[www.ukrclassic.com.ua](http://www.ukrclassic.com.ua) – Електронна бібліотека української літератури

ІВАН КОТЛЯРЕВСЬКИЙ

МОСКАЛЬ-ЧАРІВНИК

ДІЙОВІ ОСОБИ:

*Лихой* — солдат.

*Михайло Чупрун* — селянин.

*Тетяна* — його жінка.

*Финтик Каленик Кононович* — писар з города,

приїхав на село.

Діється в хаті у Чупруна.

**ЯВА І**

*Тетяна* і *Финтик* сидять за столом в українській хаті. Перед ними пляшка з медом і склянка.

*Тетяна*. Ви-бо, паничу, не пустуйте, — сидіте смирно.

*Финтик*. Что ж я роблю, любезная Тетяно? Я, кажется, то есть из благопристойности не выхожу.

*Тетяна*. Уже ви із своєї благопристойності чи виходите, чи ні — до того мені мало діла; тільки знайте:

язиком, що хочеш, роби, а рукам волі не давай.

*Финтик*. Ах, батюшки мои! Сколько я об'яснял жарчайший пламень любви моей к тебе! Но ты все не догадуєшся, до чего мои ежедневные к тебе учащения относятся? Ей-ей, до того, чтобы насытиться твоим лицезрением, насладиться гласом уст твоих и возлобызати розы губ твоих!

*Тетяна*. А я ж хіба бороню ходити до мене, хоть би і не годилось вам так учащати? Бороню на себе дивитись, розговорювати і баляси точити? А цілуватись — вибачайте: це вже не жарти... А знаєте, що я вам скажу? Лучче, якби ви заспівали.

*Финтик*. Що-то сегодня голосу у меня нет. Вчера был у Епистимии Евстафиевны да, выпивши чашку воды и две чашки с настойкою, вышел на двор и на открытом воздухе сквозный ветер захватил шею и грудь, а теперь и дерет в горле. *(Кашляє).*

*Тетяна*. Та нуте лиш перестаньте кородиться. Випийте кубочок меду, то горло і прочиститься.

*Финтик (наливає й п'є).* Якую ж пісню заспівати?

*Тетяна*. Яку зумієте. Чи у вас же їх трохи єсть! Будто ви в городі перед панночками не співаєте!.. Нуте лиш!

*Финтик* Хіба-разві эту? *(Наспівує самий голос пісні, тоді одкашлюється й співає).*

Тобою восхищенный

Признаюсь пред тобой,

Что, быв тобой плененный,

Не властвую собой.

Ты суд мой и расправа,

Ты милый протокол,

Сердечная управа,

Ты повытье и стол.

Дороже ты гербовой

Бумаги для меня;

Я в самый день почтовый

Вздыхаю от тебя.

Перо ты лебедино,

Хрустальный каламарь!

Прорцы словцо едино —

И я твой секретарь.

*Тетяна*. Чудна ця пісня! Та й які ви здаєтесь чудні, як співаєте! Мов несамовиті... Мені аж сумно стало.

*Финтик.* Ах, эта песня весьма бойкая! Она моего сочинения. Тут очень-весьма нежно об'ясняется любовь со всеми воспалениями до милой персоны.

*Тетяна*. Та нехай їй цур, тій персоні з воспаленієм! Заспівайте пісню без запалу, і щоб не махали руками, і не витріщали страшно очей.

*Финтик*. Ей, не знаю, какую еще пропеть в твою угодность. Знаєш ли, прекрасная Татьяне, — заспіваймо обоє! Я окселентувать буду, а ты дишканта пой.

*Тетяна*. Я не потраплю з вами співати, а може й пісні такої не знаю, яку ви знаєте.

*Финтик*. Славні пісні, например: «Склонитеся, веки», «С первых весны», «Все забавы», «То теряю», «Не прельщай меня, драгая!», «Почто, ах, не склонна»... Не знаешь ли из сих какой?

*Тетяна*. Ні, ні одної не знаю, а ви знаєте «Ой, не відтіль вітер віє»?

*Финтик*. Знаю трохи-немного.

*Тетяна*. Ну, заспіваймо цю, коли хочете. Ви беріте товще, а я тонше, та не спішіте. Глядіте ж, повагом співайте.

*Финтик*. Добре, хорошо...

*(Співають).*

Ой, не відтіль вітер віє, відкіль мені треба;

Виглядаю миленького з-під чужого неба.

Скажіть, зірки, скажіть, ясні, де він проживає?

Серце хоче вість подати, та куди — не знає.

Коли вірно мене любить, то йому приснюся:

Хоть і сонний, угадає, як за ним журюся.

Скажіть, зірки..

Нехай нашу любов згада, наше милування;

Нехай має в чужій землі добре пожинання.

Скажіть, зірки, скажіть, ясні, де він проживає?

Серце хоче вість подати, та куди — не знає.

*Тетяна*. Тепер, може, час вечеряти вже. Я справила вечерю за ті гроші, що ви вчора дали, та вам же далеко і додому йти.

*Финтик*. Рано еще. Мені очень-весьма не хочется з тобою розставатись.

*Тетяна*. Е, не хочеться! До мене швидко поприходять дівчата на вечорниці прясти, то нехороше буде, як вас тут застануть.

*Финтик* Я не усматриваю тут нічого нехорошого. Позволь, безподобная Тетяно, і мені остатись на вечорницях!

*Тетяна*. О, цього-то не можна! На мене богзна-чого наговорять. Ви й так щось дуже підсипаєтесь. Коли б і це даром минулось! Ви знаєте, що я замужня жінка.

*Финтик*. Так що ж! Хіба-разві замужней не можна любити?

*Тетяна*. Запевне, що не можна. То-то ви, учені та письменні, які ви лукаві! Буцім і не розберете, що гріх і що сором! Нехай уже ми, прості люди, коли і простудимось іноді, то нам і бог вибачить: а вам усе відомо, — за те вам буде сто погибелен! Та ви ж іще вмісто того, щобдругих поправляти, сами замишляєте лукавства і ні одної години не пропустите, щоб підвести кого на проступок.

*Финтик*. Быть не может!.. Мы кого любим, того і поважаєм.

*Тетяна*. Неправда ваша! Ви сами, Каленик Кононович, кажете, що мене любите; а для чого мене любите? Знаю всі ваші замисли і який у вас нежить. Тільки то вам горе, що не на плоху наскочили. Я боюся бога і люблю свого чоловіка, як саму себе. Я шаную вашу паньматку, — або, як ви кажете, матушку, — то і вам через те спускаю, що ви в'яжетесь до мене. Коли у вас єсть що мерзенне на думці, то викиньте з голови, бо після буде сором. Я дивуюсь вам, що ви приїхали додому для матері, а ніколи дома не сидите.

*Финтик*. Мне скучно сидеть дома и заниматься с матушкою. Она такая простая, такая неловкая, во всем по-старосвітськи поступает; рано обедает, рано спать ложится, рано просыпается, а что всего для меня несноснее, что в нынешнее просвещенное время одевается по-старинному и носит очіпок, намітку, плахту и прочие мужичие наряды.

*Тетяна*. І ви бога не боїтесь так говорити о своїй рідній? Хіба родителів почитати треба за їх одежу! Хіба не треба її уважати уже за те, що вона стара і старосвітських держиться обрядів?.. От які тепер синки на світі!

*Финтик*. Да для чого ж ей упрямиться?.. По крайней мере, хоть бы оделась по-городскому ради сына такого, як я. Ты видишь, как я одет. Можно ли мне смотреть без стыда и не закрасневшись назвать матушкою просто одетую старуху? Ежели бы мои товарищи и друзья повидеди меня с нею вместе, я сгорел бы со стыда по причине их насмешек.

*Тетяна.* Гріх. вам смертельний таким сином бути! Яка б мати в.аша.не була, но все мати. Вона ж у нас жінка добра, розумна і поважна; а що себе веде попросту, цього вам стидатися нічого. Ви думаєте, що паньматка ваша вже й гірша од вас затим, що ви письменний, нажили якийсь чинок, що одежа коло вас облипла і ви причепили, не знаю для чого, дворянську медаль? Та вона ж вас родила, вигодувала, до розуму довела: перше до дяка оддала вчитись читати, а після до волосного правленія писати. Без неї, може б, ви були пастухом, вівчарем або й свиней пасли...

*Финтик*. Пустое! Фрашки! Я — ветвь масличная от грубого корня. Іосиф во Египте сделался любимцем царя, и старый Іаков, отец его, должен был смиритися пред ним.

*Тетяна*. Отак наші знають! Ви себе рівняєте з Іосифом? Далеко куцому до зайця!.. Наш піп говорить, що Іосиф тим і щасливий був, що батька свого шанував і почитав по богові первого, а такий син, як ви, наведе на себе од бога немилость, а од людей проклятіє. Побачите, що вам буде за вашу гордість і неповагу до матері!

*Финтик*. Ничего, ибо я прав. Надобно сообразоваться времени и по оному поступки и чувства свои располагать.

*Тетяна*. Тільки не до родителів. Я не знаю, як вас терплять на службі? Мені здається — хто презирає рідних своїх, на такого ні в чім положитися не можна, нічого не можна на його повірити, і такий єсть осоружніший між людьми, як паршива вівця в отарі.

**ЯВА II**

Ті ж і *солдат*

*.*

*Солдат (напідпитку, входить до хати й кричить).* Здравствуй, хозяин. Я — твой постоялец. Давай угол, да на ужин курицу, да нет ли и лавреников?

*Тетяна*. Хазяїна нема дома.

*Солдат*. Все равно. А это кто с тобой?

*Тетяна (несміливо).* Це?.. Це... губерець!.. *(Набік).* Що йойу казати?.. Цей мій родич.

*Солдат*. Все равно... *(Набік).* Врет баба... Ну, когда он твой родня, што ж он так оробел?

*Финтик*. Хто, я?.. Нет, то есть... *(Боязко).* Я... я губернский родич, то есть, сей хозяйки. Да тебе... вам, то есть, какая до того нужда?

*Солдат*. Мне какая нужда? Да знаешь ли, кто я? *(Удає сердитого. Співає).*

Меня зовут — Лихой,

Солдат я не плохой

И храбрости палата.

Хоть с места — докажу,

В капусту искрошу

Тебя, чернильна хвата.

Ну, стой, не шевелись!

На вытяжку! Бодрись!

Гляди повеселее!

А то-те карачун,

Бумажный ты шалун, —

Вмиг будешь почестнее.

*(До Тетяни. Бере її за плече й підводить до Финтика).*

И ты марш под ранжир!

У вас один мундир,

Вы храброго десятка.

Вас буду я пытать:

Должны вы мне сказать

Всю сущу правду-матку.

*(До Финтика).* Ну, кто ты? Отвечай!

*Финтик* *(боязко співає).*

Почтеннейший служивый,

Даю ответ правдивый:

Я есмь полиции писец.

*Солдат*. Зачем же здесь ты, сорванец?

*Финтик* *(боязко).*

Ей-богу, невзначай

Зашел я до суседы

Для дружеской беседы.

*Солдат (до Тетяни).* А ты что запоешь?

*Тетяна*. Ось послухай! *(Співає).*

Ой служивий, ой служивий, не тобі питати,

І я жінка не такая, щоб все розказати.

Гей, сама я не знаю, чом тобі спускаю!

Одчепись, не в'яжись, лукавий москалю!

Я — хазяйка, ти — пройдисвіт; що ж ти розхрабрився?

Оглядайся, щоб у чорта сам не опинився!

Гей, сама я не знаю..

Ти підкрався, як той злодій, до чужої хати;

Ти один тут, не до шмиги з нами бушувати.

Гей, сама я не знаю, чом тобі спускаю!

Одчепись, не в'яжись, лукавий москалю.

*Солдат (заспокоївся, весело посміхається).* Ладно, ладно, хозяюшка, ты права. Под чужой монастырь со своим уставом не суйся.

*Тетяна*. То-то не суйся! Ми не знаємо, що ти за чоловік. Бачимо на тобі солдатський мундир — через його тебе й шануємо. Адже вас не на те роблять воєнними, щоб ви в своїм царстві нівечили людей, а на те, щоб...

*Солдат*. Чтоб вас, мужиков, защищать от неприятелей... А вы должны нас уважать и ничего для нас не жалеть.

*Тетяна*. Нас, мужиків? А ти великий пан? Адже і ти мужиком був, поки тобі лоба не виголили та мундира не натягли на плечі. Якби я не жінкою була, може б була луччим солдатом, як ти. *(Сміється).*

*Солдат (весело).* Славно! Эдакая воструха!.. Ты, панич, зачем не идешь в военную службу? Не стыдно ли в твои лета, при твоем здоровье, а может быть и уме, пачкаться день и ночь в чернилах, грызть перья и жевать бумагу? Ну, скажи, что ты выслужишь в писарях? Да, говорят, что хоть век служи, а вашему брату до штаба не дослужиться.

*Финтик*. А почему же? Правда, без экзамена в науках не произведут в асессоры, то есть в ранг премьер-майора; но сей чин можно получить за отличие.

*Солдат*. За отличие?.. Да чем же и где писарь может отличиться?.. Да будь ты и секлетарь — все те запятая! У нас, брат, тоже есть в полку канцелярия и писаря — не вашим чета, а отличия нигде не показали.

*Финтик*. Ты рассуждаешь как солдат и отличие поставляешь в том, когда руку, ногу или голову потеряешь; а беспорочное прохождение службы, ревностное и усердное прилежание к исполнению своей должности — разве не есть отличие?

*Солдат*. Нет, это обязанность и долг служащих, а не отличие... Но военная служба, как ни говори, есть служба славная. Ну, когда ваша статская служба знаменита, зачем вас называют подьячими?

*Финтик*. Сие взято из древних предании; но у нас, по гражданской службе, есть много почетных людей, "имеющих статские чины и звания.

*Солдат*. И ведомо, как не быть? Но больше, я думаю, из таких, что служили первее в военной службе, а после отставки служат уже в статской. Таковы почтенны, да и поделом, ибо они посвятили всю жизнь свою на прямую царскую службу, а не для того, чтобы выслужить чинок так, как ты.

*Тетяна*. А що, договорився? То-то: не треба об собі багато в голову забирати і думати, що ось ми-то!

*Финтик*. Что ж! В 1812 году, во время нашествия на Россию Бонапарте, я хотел было пойти в ополчение, но батюшка и матушка — куда! — такой подняли галас и трохи не посліпли од сльоз.

*Солдат*. Эдаки чадолюбивые!.. Полно об этом! Скажи-ка, панич, зачем ты здесь и свой пост оставил?

*Финтик*. Я приехал в сие село домой для свидания с матушкою и имею отпуск на два месяца, а здешнюю хозяйку посещаю для ради скуки.

*Солдат*. Смотри-ка, чтоб от скуки не завелись крючкотворные шашни. Вить ваше братье — крапивное семя. У вас совесть купоросом подправлена. Недолго до беды!

*Тетяна*. Не турбуйся, мосьпане служивий! Знаю я, куди ви гнете. Вибийте хвіст об тин, — нужди мало, що чоловіка нема дома третій місяць!

*Солдат*. Я, право, дурнова ничего не думаю... Однак, хозяйка, нет ли у тебя чево поужинать или хоть так перехватить? *(Позіхає, ніби спати хоче).*

*Тетяна*. Далебі нема. Я одна собі живу, то до страв мені байдуже: для одної душі небагато треба.

*Солдат*. Ну, хоть горелки чарку! *(Знов позіхає).*

*Тетяна*. Горілки? цур їй! Я не знаю, коли і в хаті була.

*Солдат*. Ну *(позіхає),* так где ж мне спать ложиться? Я устал, а притом и с похмелья, — смерть спать хочется.

*Тетяна*. Оттам у запічку, коли хочеш, бо тут ніде більше.

*Солдат*. Ладно! *(Позіхаючи, здіймає з себе підсумок та тесак і вішає на стіні, під якою поставив був рушницю).* Прощайте, добрые люди! Бог с вами! *(Набік).* Я вас подстерегу! *(Заходить за лаштунки біля печі).*

**ЯВА III**

Ті ж, без солдата.

*Финтик*. Нехай голодний околіє, негодний азартник!

*Тетяна*. А мені жаль його. Но за те, щоб не бушував, нехай спить не ївши. У нас ласкою всього достанеш, а криком та лаянням нічого не візьмеш.

*Финтик*. Та це ж найпершая замашка у москаля, щоб на квартирі хазяйку налякати, хазяїна вилаяти і гармидеру такого наробити, що не знаєш, де дітись... Коли ж ми і як вечеряти будем?

Тетяна. Пождіте, поки москаль добре засне. В мене єсть пряжена ковбаса, печена курка і пляшечка запіканої. Страва стоїть у коморці, під боднею, а запіканка — там *(показує) у* закапелочку... О! слухайте: уже харчить...

*Финтик*. Однако ж ты с ним после одна останется.

*Тетяна*. А вам що до того? До мене поприходять дівчата, а ви до того часу посидите у мене. Я скажу, що вас нарошне впросила остатись, щоб не самій бути з москалем.

*Финтик*. А як ми начнем вечеряти, а москаль прокинеться?

*Тетяна*. То ми і ного попросимо. Сердитим треба угождати, а злого ласкою більше улагодиш, як сваром.

*Финтик*. Правда... Тс!... Щось застукотіло!

*Тетяна*. То, може, вітер. *(Прислухається. За лаштунками чутно гомін і голос, що обзивається до волів. Тетяна прислухається коло вікна. Финтик, видимо, злякався).*

*Тетяна (перелякано).* Пропала я! Чоловік мій приїхав з дороги!

*Финтик (розпачливо).* Що ж мені, то єсть, робити?

Де дітись?

*Тетяна*. Швидше лізьте під припічок! Я заставлю вас заслоною, а як усі поснуть, тоді випущу надвір.

*Финтик* ховається під піч. *Тетяна* заставляє заслоною і виходить

назустріч чоловікові.

**ЯВА IV**

*Михайло* та *Тетяна*.

*Михайло (входить у світлицю).* Здорова була, жінко, моя голубко. *(Обіймаються).* Як же поживаєш? Чи жива, чи здорова?

*Тетяна*. Слава богу, чоловіче! Як з тобою поводиться? *(Обіймає чоловіка).* Чого ти так довго барився? Я ждала-ждала та й годі сказала.

*Михайло*. В дорозі, знаєш, усього, буває; та, хвалить бога, все добре *(побачив амуніцію).* А це що таке, жінко?

*Тетяна*. Що таке? Москаль-постоялець. Не дуже лишень гомони, щоб не розбудив! Недавно спати вклався.

*Михайло*. Може, сердитий дуже, крикливий?.. Давно ж він став у нас на квартиру?

*Тетяна*. Сьогодні ввечері прийшов. Та тут був таку бучу збив, що я не знала, що й робить! Давай йому горілки, курей та вареників!

*Михайло*. Нагодувала ж ти його?

*Тетяна*. Чим же я його нагодую? У мене нема нічого. Я одна, то для себе рідко коли варю.

*Михайло*. Тим же він і сердитий. Добре, що ще й не потасував тебе. Це диво, що москаль голодний заснув, не побивши хазяйки. Та й мені їсти хочеться. Чи нема чого?

*Тетяна*. Що ж мені на світі робити? Хіба паляниці або що?

**ява v**

Ті ж ісолдат.

*Солдат*. Что у вас тут за шум? Мне и спать помешали!

*Михайло*. Вибачайте, судир, будьте ласкаві. Я вернувся з дороги та з жінкою і розбалакався.

*Солдат*. Так ты хозяин? Ну, брат, здорово! Небось давно в дому не бывал?

*Михайло*. Дев'ятий тиждень, як з дому виїхав у Крим за сіллю.

*Солдат*. Это нехорошо — такую молодую и пригожую жоночку оставлять одну и на долгое время.

*Михайло*. Нічим же й перемінити. Як все з жінкою дома сидіть, то й їсти нічого буде!

*Тетяна*. Нам це не першина. Я вже привикла оставатись дома сама без чоловіка.

*Солдат*. И тебе не скучно одной?

*Тетяна*. Як то не скучно? Та помогти нічим.

*Солдат*. Эй, смотри! Мне что-то не верится, чтоб женщина не нашла для себя забавы в скуке!..

*Тетяна*. Про всіх не можна сказати. Буває так, що найневинніша, по своїй простоті, терпить поговір од людей; а яка і недобре робить, та вміє свої проступки хорошенько прикрити, така остається в мислях людей невинною.

*Солдат (набік).* Бой-молодица! Где здравый рассудок, там ожидать можно и прямой добродетели.

*Михайло*. Жінко! Та чи нема чого попоїсти?.. Далебі, аж шкура болить, так їсти хочеться.

*Солдат*. Чево, хозяин? И я не поевши спать лег. Да для меня это ничего, а для тебя, брат, накладно с дороги, после трудов.

*Тетяна*. Що ж я вам їсти дам? Коли б хоть не так нерано було...

*Михайло*. Дай же хоть хліба!

Тетяна виходить по хліб.

**ЯВА VI**

*Солдат* і *Михайло.*

*Солдат*. Жаль мне жены твоей. Ты, уезжая из дому, оставляешь ее без домашнево запасу. Ты, видно, скуп?

*Михайло*. Я скупий?! Нехай мене бог боронить... Та ще для такої жінки, як моя,Тетяна!.. У неї всього доволі, хіба птичого молока нема. Це так трапилось.

**ЯВА VII**

Ті ж і *Тетяна*,входить з білою паляницею та ножем і кладе все на стіл.

*Солдат*. Славный хлеб!.. Кабы да по чарке водки!..

*Михайло*. Жінко! Чи нема хоть по маленькій?

*Тетяна (з* *досадою).* Чудний і ти! Де б то в мене горілка взялася?!

*Солдат (весело).* -Хозяин, ты полюбился мне. Хочешь ли, я тебя и себя водкой поподчиваю?

*Михайло*. Як би то це так?

*Солдат (бере обох за руки). Я* признаюсь **вам *(з*** *таємничим виразом),* я *—* колдун.

*Тетяна*. Що це таке — колдун?

*Солдат*. Ворожея, чародей, то есть такой человек — что захочу, то сделаю, и чего захочу, тут и вырастет.

*Михайло* і *Тетяна* виривають у нього руки й одступають я острахом.

*Солдат (сміється).* Чево ж вы испугались? Я вам зла не сделаю: оно мне запрещено, а только могу добро сделать.

*Тетяна*. Та як же? Не своїм духом?

*Михайло*. Може, накладаєш з тим, що живе в болоті?

*Солдат (сміється).* Что вам до тово? Вы ничево не увидите и не услышите, что б могло вас перепугать **или** повредить.

*Михайло*. А що, жінко? Я не боюсь нічого. *(Підморгує, що не вірить солдатові).*

*Тетяна*. Та й про мене. Вже коли його *(показує на солдата)* не боюсь, то друге мені байдуже.

*Солдат*. Харашо. *(Прибирає поважного вигляду).* Сказывай, хозяин, как тебя зовут?

*Михайло (неспокійно).* Мене?.. Мене зовуть Михайло Чупрун.

Солдат *(до жінки).* А тебя? Тетяна. Адже ти чув? Тетяна Чупрунка.

*Солдат* *(виймає шомпол, махає над головою й робить усякі знаки в повітрі).* Тепер слушайте! *(Співає).*

Ну, знай. Чупрун,

Что я — колдун,

Ворочаю чертями

И самим сатаною

Командую, дружок!

Он служит предо мною,

Как маленький щенок.

Что прикажу, все здесь родится:

И пить, и есть, и веселиться

Мы примемся сейчас:

Зажмурьте правый глаз,

Скажите громко: шнапс!

*Михайло* і Тетяна *(разом).* Шнапс!

*Солдат*. Только и нада. Поди ж ты, хозяйка, в тот угол, там найдешь бутылку с славной запеканкой. Бери ее смело, принеси и поставь на стол, а после подай чарочку. Тут-то мы себя и покажем.

*Тетяна*. Я боюсь і з місця поступиться!

*Михайло*. Чого ж бояться, божевільна? Адже ми тут в хаті.

*Солдат*. Поди, хозяюшка, не бось, поди!

*Тетяна (йде боязко до показаного місця, знаходить свою горілку і скрикує, буцім злякавшись).*Ох!

*Михайло*. Чого ти? Піп там таке?

*Тетяна*. Ох чоловіче! .Далебі, пляшечка з горілкою!.. Це справді, чи не той, що — не при хаті згадуючи?..

*Солдат*. Полно блажить, хозяйка! Подавай-ка скорей сюда! Вот мы ее без страха отведаем.

*Тетяна* приносить горілку, ставить на стіл і подає чарку.

*Солдат (наливає горілку).* Здравствуй, хозяин с хозяйкой! *(Випивши, наливає й подає хазяїнові).*

*Михайло*. Жінко! Мені щось моторошно. Чи пити, чи не пити?

*Тетяна*. Про мене, як хочеш. Адже служивий випив і не здригнувся.

*Михайло (бере чарку).* А смачна дуже?

*Солдат*. Знатная запеканочка! Дай бог здоровья тому, кто ее смастерил.

*Михайло* хоче пити. Жінка здержує його.

*Тетяна*. Перехрести перше.

*Михайло (до солдата).* А можна'перехрестити?

*Солдат*. Не только можно, да и должно.

*Михайло (хрестить і випиває разом, потім виявляє здивування та. задоволення).* А!..

*Солдат*. Какова?

*Михайло*. Та я зроду не пив такої міцної. А налий іще!

*Солдат*. Погоди, хозяйку прежде попотчую. *(Наливає).*

*Тетяна*. Я горілки не п'ю, а чарівної й подавно.

*Михайло*. Та хоть покуштуй, щоб знала, який смак!

*Тетяна*. Далебі, боюсь. Може, це така, — як вип'єш, то...

*Солдат*. Пей, не бось! Право, добрая водка!

*Тетяна* пригубила, — морщиться, здригається й ставить на стіл.

*Солдат*. Ин поднеси нам, хозяюшка.

*Тетяна (з досадою).* От, не видали! Буду їх частувати!.. Вип'єте, коли схочете, й самі.

*Солдат*. Экая спесивная! *(Набік).* Будешь посговорчивее. *(Випиває й потім підносить хазяїнові).*

*Михайло (вже напідпитку).* Служивий! Чи твоя рушниця стріля?

*Солдат*. Простачина! Зачем же солдату и ружье, ежели оно будет неисправно? Да тебе на что это?

*Михайло*. Бо і я умію мітко стріляти!

*Солдат*. Где тебе стрелять! *(Наливає й дає хазяїнові).* Ну-ка, выстрели из этова ружья.

*Михайло*. Та то таки із сього, а то із твого хочеться стрельнути. *(Випиває).*

*Солдат*. Изволь. *(Наливає й п'є).* Давай я заряжу. *(Виймає патрон із сумки й заряджає рушницю).*

*Михайло*. Жінко, знайди угля або крейди.

*Тетяна*. От чорт надав забаву! Вікна повибиваєте і стіни подірявите або двері.

*Солдат*. Не бось, все цело будет. Подай-ка уголь.

*Тетяна* виймає вуглину і подає чоловікові.

*Михайло*. Де ж би намалювати ціль?

*Солдат*. Я знаю. *(Кладе рушницю на столі, бере у Михайла вуглину, іде до печі й на заслоні позначає крапку і круг).*

*Тетяна (підходить до столу).*Ох, мені горе! Пропаде Финтик даром, і я без умислу буду виною його смерті.. Що тут робити? *(Трохи замислилась. У той час Михайло біля солдата дивиться на ціль..Тетяна намазує мерщій огниво лоєм із свічки й кладе рушницю на те саме місце).*

*Михайло*. Добре так буде. *(Підступає до столу й бере рушницю).*

*Солдат*. Ладно! Становись здесь. Смотри же, целься харашо.

*Михайло*. Та ну вже, не вчи, будь ласкав *(націляється, потім опускає руку).* Покійний панотець маленьким іще вчив мене стріляти, і я, бувало, на льоту курей стріляю.

*Солдат*. Искусный же ты стрелок! Посмотрим теперь твою удаль.

*Тетяна (до солдата).* Ви богзна-що надумали: вночі в хаті стріляти! Коли за трьома разами не вистрелить, то більш і не треба.

*Михайло*. За трьома разами? Та я за одним разом так торохну, що й горшки з полиці полетять.

*Солдат*. Слушай, хозяин — я скажу: раз, два, три!.. По слову «три» тотчас пали!

*Михайло*. Чую. *(Прицілюється).*

*Солдат*. Раз.. два... три!..

*Михайло (спускає курок — огню нема).* Що це за причина?

*Тетяна* сміється. *Солдат* регочеться.

*Солдат*. Прикладывайся. Пусть жена твоя говорит: раз**,** два, три!

*Михайло*. Добре, — кажи, жінко: раз, два, три! *(Націлюється).*

*Тетяна*. Раз... два... три!

*Михайло* спускає курок, — знов нема огню. Регіт.

*Михайло (гнівно).* Та ну-бо, москалю, к чорту! Це твоя штука. Нащо ти замовив ружжо?

*Солдат*. Вот те на! Да мне какая нужда заговаривать ружье? Подай-ка, подсыплю пороху на полку: авось выстрелит!

*Тетяна (до чоловіка).* Та не стріляй! Нехай воно тямиться! Бач, москаль непевний. Розірве рушницю, то поранить із нас кого або і вб'є.

*Михайло*. Не хочу, не хочу! Не буду стріляти. Мосьпан глузує з нас *(сідає)...* А їсти притьмом хочеться.

*Солдат*. Ех, кабы теперь подала хозяйка лавреничков, этих, знаешь, треугольничков...

*Михайло (сміється).* Лавреничків! Який то у вас, москалів, язик лубяний! Скільки між нами вештаєтесь, а й досі не вимовиш: ва-ре-ни-ків.

*Солдат*. Ну, вареников... Да что ты. Чупрун, об москалях так плохо думаешь? Да я, как захочу, то по-хохлацки говорить буду не, хуже тебя.

*Михайло (спокійно)* Диво. Може і заспіваєш по-нашому?

*Солдат*. А почему ж и нет? Слушай в оба.

*Михайло*. Слухаю, слухаю. Прислухайся і ти, Тетяно!

*Солдат (співає).*

Ой, был, да нима, да поехал на мельницу.

Бедна моя головушка, одна дома осталась. (2)

Девчина моя, ти ж моя мати!

Довго ж мені, моє серце, без тебе скучати? (2)

Дівчино моя, Переяслівко.

Дай мені вечеряти, моя ластівко! (2)

*Михайло* з *Тетяною* довго регочуться. *Солдат*, на них дивлячись, теж сміється.

*Солдат*. Что ж вы смеетесь? Разве худо спел?

*Михайло і Тетяна (разом).* Гарно, гарно, нічого сказати.

*Михайло*. Утяв до гапликів! *(Сміється).*

*Тетяна*. Аж пальці знати! *(Сміється).*

*Михайло*. Де ти так вивчився? Це диковина! Не можна й розпізнати, — таки немистенно по-нашому! *(Сміється).*

*Солдат*. Да спой-ка ты, хохлач, хотя одну русскую песню. Ну, спой!.. Э, брат, стал!

*Михайло*. Вашу? А яку? Може, соколика або кукушечку?.. Може, лапушку або кумушку? Може, рукавичку або підпоясочку? Убирайся з своїми піснями!.. Правду сказати, єсть що й переймати!.. Жінко, заспівай же ти по-своєму ту пісню, що москаль співав. *(До солдата).* Сядьта послухай, як вона співає.

*Тетяна*. Добре, чоловіче, заспіваю. *(Співає).*

Ой, був та нема, та поїхав до млина.

Бідна моя голівонька, що я дома не була. (2)

Дівчино моя, ти ж моя мати!

Довго ж мені, моє серце, без тебе скучати? (2)

Дівчино моя, Переяслівко.

Дай мені вечеряти, моя ластівко! (2)

Я ж не топила, я ж не варила.

По воду пішла — відра побила. (2)

А додому прийшла — піч розвалила.

За те мене моя мати трохи не побила.(2)

*Михайло*. А що, яково?

*Солдат*. Ну, што и говорить! Вить вы — природные певцы. У нас пословица есть: хахлы никуда не годятся, да голос у них хорош.

*Михайло*. Нікуди не годяться? Ні, служивий, така ваша пословиця нікуди тепер не годиться. Я тобі коротенько скажу. Тепер уже не те, як давно було, іскра дотепу розжеврілась. Ось заглянь у столицю, в одну і в другу, та заглянь в сенат, та кинься по міністрах, та тоді й говори — чи годяться наші куди, чи ні!..

*Солдат*. Спору нет, что нынче и ваших много есть заслуженных, способных и отличных людей даже в армии, да пословица-то идет, вишь ты.

*Михайло*. Пословиця? Коли на те пішло, так і у нас єсть їх не трохи.

*Тетяна*. Годі вам споритися. Тепер чи москаль, чи наш — все одно: всі одного батька, царя білого, діти. Тільки в тім і разниця, що одні дуже шпаркі, а другі смирні... Чоловіче, вже не рано, — може, час спати лягати?

*Михайло*. Та щось і сон не бере, коли їсти хочеться.

*Солдат*. Да, с тощим брюхом плохой сон будет...

*Михайло*. Хоть би ти, Тетяно, заспівала. Може б, на животі полегшало.

*Солдат*. В самом деле, спой, *Танюша*, что ни есть.

*Тетяна*. Хіба московську, що мене одна дончиха вивчила.

*Солдат*. Нутка, ну, спой русскую; верно, так же споешь, как я вашу.

*Михайло*. Почуєш та й скажеш тоді, чи прийде тобі по нутру.

*Солдат*. А как эта песня начинается?

*Тетяна*. Больно сердцу...

*Солдат*. О! Эту и я знаю — начинай, хозяйка, и я стану подпевать.

Больно сердцу мила друга не иметь,

Скучно, грустно одиночкою сидеть.

Кто со мною час приятный разделит?

Кто слезою меня в горе подарит?

И цветочек лишь от дождика цветет,

Так и сердце лишь занятием живет.

Где для сердца мила друга мне найтить?

Чувства перед кем души своей открыть?

Ах! Люблю я — но сказать того боюсь,

Без уверенности я любви страшусь.

И без слов любовь мне можно доказать,

Сердце знает, как и друга испытать;

Буду молча нежно друга я любить,

Буду молча радость, скуку с ним делить.

*Михайло*. А що? Гарна пісня?

*Солдат*. Правда твоя; да и жена твоя славно поет.

*Тетяна*. Не дуже і славно, а так, як ти співав мильницю.

*Михайло*. А їсти все-таки хочеться.

*Солдат*. Хочеш, хозяйка, я тебя выручу и накормлю твоего мужа, тебя и себя?

*Михайло*. Ану, ну! Яким би то способом?

*Солдат*. Каким способом? Вить я чародей! Захочу — прикажу, вот и кушанье будет на столе.

*Тетяна*. Цур йому! Може, страшно буде або і страва богзна відкіль візьметься. *(До чоловіка).* От уже і ти — намігся їсти, мов мала дитина! *(Обом).* Лягали 6 спати, а я раненько встану та снідати наварю вам.

*Михайло*. Де те у бога снідання!.. А тут їсти хочеться, аж живіт корчить.

*Солдат*. Дай волю, хозяйка — вмиг будет кушанье! *(Виймає шомпол, махає на всі боки, потім становить Михайла й Тетяну поряд).* Стойте смирно, не шевелитесь, зажмурьте оба глаза и выговорите громко слова, какие скажу: «Бердень, Бердень, Ладога моя!»

Господарі проказують за ним і розплющують очі.

*Солдат*. Теперь объявляю вам, что жареная курица и колбаса в каморке у вас спрятаны. Поди, хозяин, сыщи и принеси сюда.

*Михайло*. В якім же місці спрятана? Тепер поночі — як її найдеш?

*Солдат*. Все вместе лежит под... Как бишь оно?.. Сказывай, хозяйка, что у вас там есть?

*Тетяна*. Мало чого там есть у нас!.. Ну — куфа?

Солдат*. Нет.*

*Тетяна*. Діжка, корито, ночви, горшки, макітра, поставець, гладушки, козубенька, кошик, діжа, підситок, решето?

*Солдат*. Нет, нет!

*Тетяна*. Більше ж нема нічого.

*Михайло*. А бодня?

*Солдат*. Да, да! В бодне или под бодней. Ступай скорей, хозяин, забирай кушанье и приноси сюда.

*Михайло (чухає голову й виявляє неохоту).* А чи не буде ж воно страшно?

*Солдат*. Отчево страшно? Ступай смело, не бось?

*Михайло*. Жінко, засвіти недогарок. *(Тетяна світить недогарок і дає чоловікові, той одходить).* Гляди ж, господа служивий! Як перелякаюсь, то не прогнівайся!

*Солдат*. Ступай, ступай! Да не съешь один колбасу!

Михайло з смішними гримасами виходить.

**ЯВА VIII**

*Солдат* і *Тетяна*.

*Солдат (плеще Тетяну по плечу).* Ну, хозяйка, каков я чародей?

*Тетяна*. Великий!.. Но більше хитрий, настоящий москаль.

*Солдат*. Да и ты лукава. Зачем ты мне ужинать не дала?

*Тетяна*. А нащо ти таку бучу зняв? Якби ти ласкою обійшовся зо мною, то я й нагодувала б тебе.

*Солдат*. Полно притворяться. Тебе досадно стало, что я помешал тебе...

*Тетяна*. Ти кривдиш мене, служивий. Правда, ти — сторонній чоловік, то, заставши мене одну з паничем і ввечері, вільно тобі помислити всяково; а якби знав мене лучче, то б лучче обо мні й думав. Не хватайся ніколи осуждати.

*Солдат*. Нет, моя милая, я ничего дурного о тебе не заключаю. Я узнал тебя: ты женщина хоть и молодая, но умная и честных правил. Самая робость твоя и торопливость оказали твою невинность. Положись на меня: я избавлю тебя от хлопот. В свете часто случается; что и добродетель кажется подозрительною.

*Тетяна*. Зо мною так тепер і трапилось, і бог тобі порука, що в мене й на умі не було...

*Солдат*. Верю, верю, милая. Я и бедного арестанта скоро выпущу.

*Тетяна*. Мені до його нужди мало. Його треба б таки провчити, щоб не ліз осою і не піддурював чужих жінок. Він мені дуже надоїв.

*Солдат*. Изволь, проучу ево путем и отважу подлипать к чужим жонам.

*Тетяна*. Ти, може, його скалічиш? Не надсади йому бебехів!

*Солдат*. Не бось, я пользу сделаю ему, а не вред... Вот и муж твой идет.

**ЯВА IX**

Ті ж і Михайло.

*Михайло (голосно за лаштунками).* Одчини, жінко!.. одчини!

*Тетяна (одчиняє).* Що ти так галиш, неначе хто женеться за тобою?

*Михайло (з досадою).* Женеться! Так що ж, що не женеться? Так волос дибом становиться, і здається, неначе за шиворот хтось ловить. Та й недогарок погас.

*Солдат (весело).* Ну, хозяин, все ли так было, как сказано?

*Михайло (ставить, що приніс, на стіл).* Адже бач, що все так було! Курка печена, ковбаса пряжена під боднею найшлися, та ще либонь і в наших мисках... *(Підозріливе).* Жінко!

*Тетяна*. От тобі й раз! Всі люди на однім базарі купують миски і в одних гончарів, то і миски однакові!

*Солдат*. Ты вздор замолол, хозяин. Я лучше знаю все это. Выпьем-ка по одной перед ужином. *(Наливає й п'є).* Здравствуй, хозяин.

*Михайло (наливає і п'є).* Здорові були, господа служба! *(їдять з солдатом ковбасу).*

*Михайло*. Жінко, голубко, люба Тетясю! Чи нема чим запити смачної сеї ковбаси?

*Тетяна*. Чим же ти зап'єш? Хіба водою?

*Михайло (наказуючи).* Ні, не водою, а оставалась пляшка спотикачу. Піди ж, принеси, коли не вичастувала з ким.

*Тетяна*. Та єсть же. Кого б то я мала без тебе частувати! *(Виходить).*

**ЯВА Х**

Т і ж без *Тетяни.*

*Солдат*. У тебя жена добрая, хозяин.

*Михайло*. Чи ти жартом так говориш, чи навсправжки?

*Солдат*. Без шуток. Молода, пригожа и, кажется, тебя любит.

*Михайло*. Хіба що молода і хороша — міша мене любити? Вона у мене добра й вірна жінка, тільки дуже жвава, жартлива і глузлива. Вже коли попадеться їй хоть трохи тюхтюх-сердега, то такого і підніме -на зубки і рада довести до того, хоть би цьому йолопові й ворсу нам'яли. Достається од неї деколи, як поприїжджають, отим цвентюхам, канцелюжкам!.. Та й смішні-бо вони собі, такі необачні, такі легкодухі: всьому вірять, усьому дивуються, всього бояться.

*Солдат*. Однако к чужим жонам подлипать не боятся, словно как будто военные. Мне случалось их видеть храбрость при таких замашках.

*Михайло*. Вже я за свою скажу, що не боюсь нічого.

*Солдат*. Бывает и на старуху проруха. Не потачь, хозяин: у каждова есть свои блохи.

*Михайло*. Борони боже — якби я свою підстеріг в чім, тут би їй і доклав воза.

**ЯВА XI**

Ті ж і*Тетяна* *(ставить наливку на стіл).*

*Михайло* Ану, судир! Ось і я вас почастую гарним спотикачем *(наливає й підносить солдатові).*

*Солдат (п'є).* Вот славная наливочка! Кто ее сделал?

*Михайло*. Жінка моя, Тетяна.

*Тетяна*. Я, я — іще й з вишень свого садка. А москаль дума, що я нічого не вмію.

*Михайло (п'є).* Вона, вона. Це у мене клад — не жінка!

*Солдат*. Ты счастлив, хозяин: жена у тебя хороша и наливка недурна *(наливає).* За здоровье чернобровой Татьяны. *(П'є).*

*Михайло*. Здорова, моя рибко, перепілко! *(П'є).*

Тетяна *(наливає).* Спасибі! За здоров'я москаля-чарівника!.. *(Пригубила й оддала чоловікові).*

*Михайло*. Здорові були, мосьпане-чарівник!

*Солдат (наливши).* Благодарствуйте, завидная парочка! *(П'є).*

*Михайло*. Що вже моя Тетяна, то *(п'є)* чорнобрива, кохана. *(Співає).*

З того часу, як женився,

Я ніколи не журився,

Ой, чук, Тетяна,

Чорнобрива, кохана!

За Тетяну сто кіп дав,

Бо Тетяну сподобав.

Ой, чук...

За Марусю п'ятака,

Бо Маруся не така.

Ой, чук...

Я веселий і здоров

Від Тетяниних бров...

Ой, чук...

Як Тетина засміється,

В душі радість оддається.

Ой, чук, Тетяна,

Чорнобрива, кохана!

*Солдат*. Ай, хозяин! Да ты, брат, хват!

*Тетяна*. А ти думав, що у мене чоловік абиякий?..Не бійсь, себе не видасть. *(Співає).*

Будь у мене мужичок з кулачок,

А я таки мужикова жінка...

Я за його захилюсь, захилюсь,

Та нікого не боюсь, не боюсь. (2)

Ой, до мене губерець підсипавсь

І любові добивавсь, добивавсь.

Я губерця любити не стала, —

Його трясця напала, напала. (2)

«Молодице, чия ти, чия ти?

Пусти мене до хати, до хати».

«Піди к чорту, убирайсь, убирайсь,

Коло воріт не шатайсь, не шатайсь!» (2)

*Михайло*. Воно так, вашеці проше: сучка санчата замчала; у нас ремінця за личко не виміняєш.

*Тетяна*. От тепер час уже спати лягати

*Солдат*. А я поразмялся так, что сон прошел. Хотите ли, хозяева, я вас потешу?

*Михайло*. Потіш... та чим же і як?

*Тетяна*. Та годі вам утішатись: час спати!

*Солдат*. Успеешь, хозяйка, выспаться. Хотите ли, я покажу вам старшова, с которым все делаю?

*Михайло*. Старшого? Це б того, — що греблі рве?

*Тетяна*. Цур йому! Це б того, що — не при хаті згадуючи? *(Плюється).*

*Солдат*. Ну, да что ж? Вить беды никакой не будет, ни страха. Он явится в человеческом виде, когда хотите.

*Михайло*. В чоловічеськім? Якого ж чоловіка?

*Солдат*. Какого хотите? *(Всі мовчать).*

*Тетяна*. Знаєш, чоловіче, що? Нехай явиться таким, як я знаю і скажу москалеві... Побачимо, чи покаже!

*Михайло*. Добре, кажи, говори.

*Солдат*. Изволь, сказывай, в каком хочешь образе видеть.

*Тетяна*. Нехай твій старший покажеться паничем Финтиком, що в нашім селі проживає, та щоб і в такій одежі, яку він носить.

*Солдат*. Да платья-то, думаю, много есть у него. Так в каком прикажешь его представить?

*Михайло*. В такім, яке носив сьогодні.

*Солдат*. Изволь.

*Михайло (жінці).* Я не вірю москалеві: він хваста.

*Солдат* бере вуглину і виймає шомпол, розставляє чоловіка і жінку по обидва боки сцени, обводить їх кругами, зав'язує хустками очі. Стає сам посеред сцени і питає поважно, міняючи голос.

*Солдат*. Откуда хотите, чтоб сатана в виде панича вышел?

*Михайло (боязко).* Нехай жінка каже.

*Тетяна*. З-під припічка.

*Михайло (набік).* О*,* хитра з біса!

*Солдат*. Не робейте, не бойтесь ничего, не говорите ни слова, не отзывайтесь и с круга ни на шаг не сходите; а не то — быть бедам!

*Михайло*. А з зав'язаними очима побачиш його?

*Солдат*. К повязке не дотрагивайтесь. Я сам сниму ее, как придет время.

*Михайло*. Господа служивий! Чи не можна, щоб ції потіхи не показувати? Мене циганський піт проймає.

*Солдат*. Теперь уже поздно: все черти встревожились в аде. Стойте, не шевелитесь и слушайте! *(Поважно і помалу).*

Тара, бара,

Гала, бала.

Во всех углах

Трах-тарарах!

Из печнова дна

Вылезай, сатана!

При цих словах *Михайло* смішно кривиться. *Финтик* вилізає з-під печі. *Солдат* йому помагає, затуляє піч, стає знов на своє місце й робить знак, щоб той мовчав; підходить до жінки, розв'язує їй очі, далі й чоловікові. *Михайло*, вгледівши *Финтика*, виявляє переляк і дивування. Тетяна хоче так само зробити, та удає невдало. .

*Михайло (опам'ятавшись).* А можна, мосьпане, з ним і побалакати?

*Солдат*. Нельзя: голос его сильнеє грома, когда заговорит, из глаз засверкают молнии, а из ушей дым пойдет коромыслом. Ты не перенесешь такого ужаса.

*Михайло*. А жінка перенесе?

*Солдат*. Нет..

*Тетяна*. Неправда, перенесу! *(Выходить* *з* *круга, до чоловіка).* Чоловіче! Москаль жартував над тобою. Я тобі все тепер розкажу. Цей панич не чорт, а настоящий Финтик, но своїми умислами походить на чорта.

*Михайло*. Як же то так?.. Чи ви мене справді морочите, чи на глузд піднімаєте? Я нічого тут не розчовпу собі. А горілка? А вечеря під боднею?

*Солдат* сміється.

*Тетяна*. Все то не чари. Послухай. Три неділі вже тому, як панич цей приїхав у наше село до своїх родичів і, дізнавшись, що тебе дома нема, почав до мене вчащати. Я перше думала, що для того ходить, що нічого йому робити дома, аж ні: зачав мені говорити, що мене любить, що без мене йому скучно, щоб була я до його ласкава, що коли чоловіка дома нема, то і другого не гріх полюбити, бо так у світі ведеться. Такими й гіршими розказами так «ієні надоїв і осоружився, що і мені здумалось над ним поглумитися. Вчора дав грошей, щоб я вечерю для його справила на сьогодні. Я купила горілки, курку і ковбасу, та ще до вечері прийшов москаль. Я рада була, що на Финтиків кошт погодується служивий. Но цей служивий таку веремію підняв, як чорт у лотоках. Я спровадила його спати голодного, но він, видно, не спав і підслухав, як я Финтикові розказувала, де сховала горілку і страву. Ти, як на те, вернувся з дороги. Москаль на хитрощі піднявся і удавав, мов він чарівник. От тобі вся правда; а ти знаєш, що я перед тобою не брешу і не обманюю тебе.

*Михайло*. Так ось воно як... Е! *(До солдата).* Господа служба! Так ти не чарівник і панич цей не... дух святий з нами? Горілка і страва — не од того, що не при хаті згадуючи? Га?

*Солдат*. Точно все так, как жена тебе-пересказала. А притом я хоть и москаль, а ручаюсь тебе, что жена твоя, по всем моим замечаниям, никакова шаловства с этим фертиком не имела.

*Михайло*. Та мені й самому здається, що од моєї жінки не треба б сподіватись городянського, вашеці проше, бешкету. Та тепер дивний світ...

*Тетяна*. Не гріши, чоловіче! Хто проступиться, то той виля, як собака в човні. Погляди на мене і на пани ча — і вгадаєш, хто грішний, а хто праведний.

*Солдат*. Вот оправдание, которое и строгий кригсрехт уважил бы. Поступим с виновным по воинским артикулам.

*Финтик*. Прошу милосердия, пощады и прощения! *(Стає навколішки й співає).*

Помилуйте, вас прошу:

Єй-єй же, покаюсь!

І прельщатися чужим

По смерть зацураюсь.

Я — бездельник, признаюсь,

І дурак письменный!

Я проныра і крючок

I хапун отменный...

Я спокутую гріхи

I, божусь, ісправлюсь

І любить чужих жінок

По смерть не отважусь.

*Солдат*. Как же тебе поверить, когда ты крючок! Тебе непременно нада сделать наказ на спине и на ребрах. *(Показує на мигах).*

*Финтик (перелякано).* Ой, ой, умилосердитесь!

*Тетяна (до солдата).* Не будьмо неумолимі для других, одним собі зазорного не прощаймо. *(До Финтика).* Слухай *(співає).*

Треба б дати

Прочухана,

Щоб ти научився;

*Михайло*.

Як обманювать жінок,

В другий раз страшився.

*Тетяна.*

Ти за чванство,

За лукавство

І попався в сітку

*Михайло*.

За те б треба

Дати хльосту

І спровадить к дідьку.

*Тетяна*.

Признавайся,

Оправдайся,

То не буде лиха.

*Михайло*.

Добрих людей не кусай

Явно, ні спідтиха.

*Финтик*.

О, горе мне, грешнику сущу,

Ко оправданню ответа не имущу!

Како и чем могу вас ублажити?

Ей, от сего часа буду честно жити!

*Михайло*. Гляди ж того! Встань та послухай сюди. Мені б треба більше за всіх проученіє тобі дати, но я непотребство твоєї душі прощаю тобі, тільки обіщай нам ніколи не забувати, якого ти роду, почитати матір свою, поважати старших себе, не обижати нікого, не підсипатись під чужих жінок, а мою Тетяну за тридев'ять земель обходити; бо колись за це дадуть тобі березової припарки такої, що й правнучатам будеш заказувати.

*Солдат*. И небо с овчинку покажется.

*Тетяна*. І в могилі боляче буде.

*Финтик*. Милостивые благодетели! Ваше великодушие проникло в мою совесть. Она пробудилась и представляет мне докладный регистр моих бесчинств. Стыжусь моих злых окаянств и сам себе кажусь презрительным, как за дурные поступки противу моих родных, равно и противу всех людей. Теперь все силы употреблю доказать на деле мое исправление. Буду всем рассказывать сегодняшнее мое приключение и москаля-чаривника, дабы пример мой послужил ко исправлению всех и каждого.

*Солдат*. Поэтому правда, что шутка, кстати сделанная, больше делает иногда пользы, чем строгие наставления.

*Всі (хор).*

Треба дружно з людьми жити,

Треба так жінок любити,

Щоб од бога не гріх,

Щоб і людям не в сміх. (2)

*Финтик*.

Всем теперь скажу я смело:

В прок не пойдет злое дело, —

Хоть удастся в один раз —

Попадешься в инчий час. (2)

*Всі*.

Треба дружно з людьми жити... (і далі).

*Тетяна*.

Паничі, остерігайтесь,

Не запальчиво влюбляйтесь,

Бо хто ласий до чужбин,

Той скуштує і дубин.(2)

Всі

Треба дружно з людьми жити,

Треба так жінок любити,

Щоб од бога не гріх,

Щоб і людям не в сміх. (2)

Завіса.